



MICHETM

WE RACE TOGETHER

SUPERTYPE
336T 550T

Manuale d'uso e manutenzione _ pag. 3
Manual of maintenance and use _ pag. 6

FIG. 3

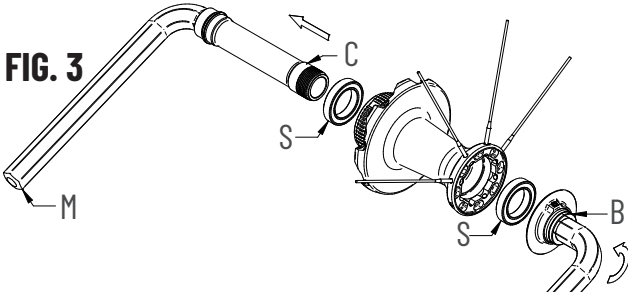


FIG. 1

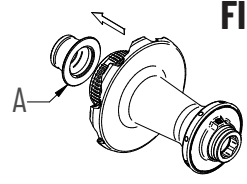


FIG. 2

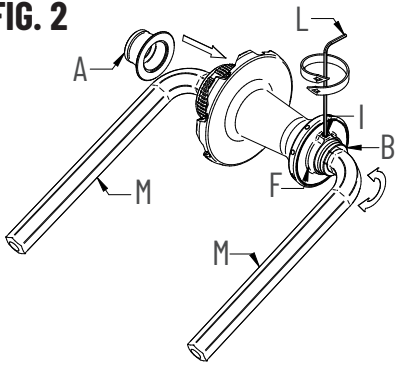


FIG. 7

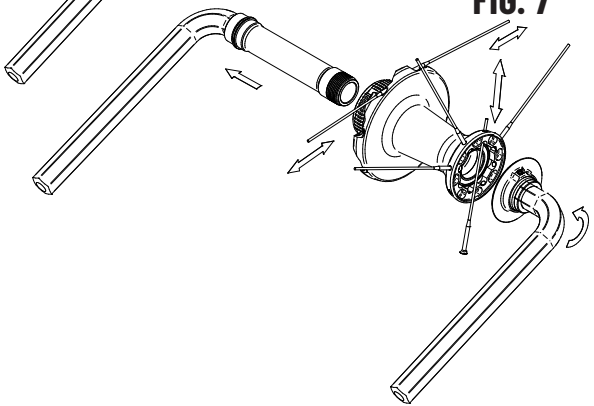


FIG. 5

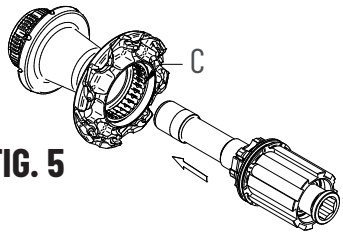


FIG. 4

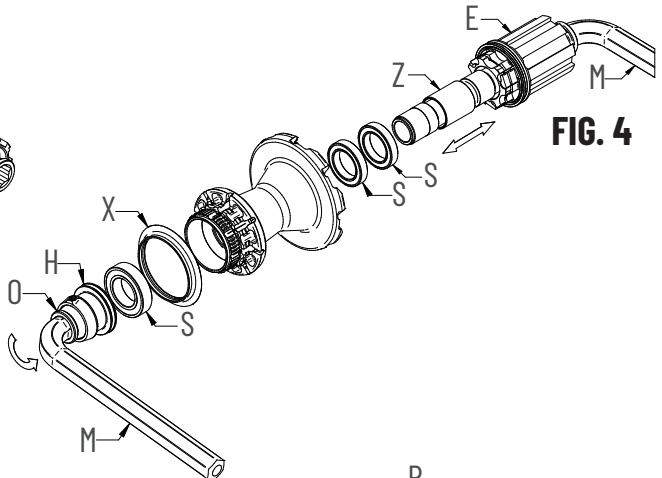


FIG. 8

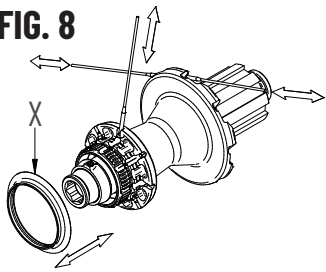
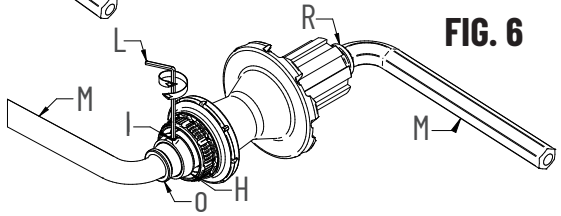


FIG. 6



1 INDICAZIONI GENERALI

Vi ringraziamo per avere acquistato le ruote **Supertype T DX**, un prodotto che vi garantirà sicurezza e funzionalità nel tempo.

Prima di procedere all'utilizzo, leggete attentamente le istruzioni di seguito riportate, e conservatele in luogo sicuro per future consultazioni. La Fac Michelin S.r.l. si riserva di modificare il contenuto del presente manuale senza preavviso. La versione aggiornata sarà eventualmente disponibile su www.miche.it.

Nella confezione della serie ruote troverete:

- La ruota anteriore predisposta con sistema TX-12
- La ruota posteriore predisposta con sistema TX-12
- Sacche porta ruote
- Il manuale per l'uso e la manutenzione delle ruote
- Vibrostop
- Zero Point

! **Attenzione**

Qualsiasi modifica o alterazione (anche della grafica) del prodotto con ricambi non originali o diversi da quelli forniti da Fac di Michelin comporta lo scadere della garanzia.

! **Attenzione**

Fate molta attenzione ad evitare situazioni in cui potreste subire urti diretti e violenti con buche o sconnessioni del fondo stradale poiché potrebbero causare la rottura del cerchio e la conseguente perdita della garanzia.

! **Attenzione**

In caso di urti anomali dovuti a sconnessioni del fondo stradale o al trasporto delle ruote, si consiglia di far controllare immediatamente le ruote dal proprio meccanico di fiducia.

! **Attenzione**

Larghezza sezione tubolare: min. 25 mm.

! **Attenzione**

La ghiera da utilizzare per la chiusura del disco frenante deve essere solo ed esclusivamente il modello Shimano originale per perno passante con foro interno da 27mm.

Avvertenze d'uso prima di utilizzare la bicicletta:

- Assicuratevi il corretto funzionamento e lo stato di usura di tutta la componentistica prima di iniziare la corsa.
- Controllate che le ruote siano saldamente ancorate al telaio con il bloccaggio chiuso in posizione corretta. In caso di perno passante consultate le istruzioni di montaggio fornite dal costruttore della bicicletta o della forcella.

Attenzione, un bloccaggio non correttamente chiuso può provocare il distacco della ruota ed essere causa di incidenti, lesioni gravi o mortali.

- Verificate la tensione dei raggi in modo tale da poter notare eventuali raggi allentati. Se dal controllo dovessero risultare dei raggi allentati, fate eseguire il tensionamento dei raggi da un meccanico qualificato o da personale specializzato. **Attenzione, l'utilizzo di ruote non centrate correttamente o con raggi rotti e/o allentati o danneggiati può provocare incidenti, lesioni gravi o mortali.**
- Controllate che l'impianto frenante e le pastiglie delle pinze dei freni siano in buono stato e che le viti del disco o la ghiera di fissaggio del disco, a seconda del vostro modello, siano correttamente bloccate.
- Ai ciclisti di peso superiore agli 85 Kg si consiglia di far verificare la bicicletta ogni 500 Km da un meccanico qualificato o da personale specializzato per controllare che non vi siano cricche, deformazioni, indicazioni di fatica o usura.
- **Ai ciclisti con peso superiore ai 109 Kg raccomandiamo di non utilizzare queste ruote.**
- Non lavate i componenti con acqua a pressione poiché può oltrepassare le guarnizioni ed entrare all'interno dei componenti e arrecare danni irreversibili. Vi consigliamo di effettuare il lavaggio dei componenti con una spugna, acqua e sapone neutro.
- **Gli ambienti salini (es. le strade in inverno e nelle vicinanze al mare) possono essere causa di corrosione galvanica della maggior parte dei componenti esposti della bicicletta. Per prevenire danni, malfunzionamenti e incidenti, risciacquare, pulire, asciugare e lubrificare con cura tutti i componenti soggetti a tale fenomeno.**
- **Se la vostra componentistica presenta segni di ossidazione, va sostituita URGENTEMENTE poiché può essere causa di rotture. Parti ossidate e/o rotte a causa di ossidazione non sono coperte da garanzia.**

2 MOZI

! Attenzione

Se avete dubbi sulla vostra capacità di effettuare tali operazioni, rivolgetevi a personale specializzato. Prima di qualsiasi operazione di manutenzione sulle vostre ruote, indossate sempre guanti e occhiali protettivi. Utilizzate ricambi originali forniti solo ed esclusivamente dalla Fac Michelin S.r.l.

I cuscinetti da utilizzare per la manutenzione delle ruote hanno queste misure:

	Mozzo posteriore	Mozzo anteriore
Lato destro	2x 26x17x5 (6803) Modello ceramicspeed	2x 26x17x5 (6803) Modello ceramicspeed
Lato sinistro	1x 30x17x5 (6903) Modello ceramicspeed	

I mozzi RRC si prestano facilmente alla normale manutenzione. Per la stessa procedete come illustrato di seguito:

MOZZO ANTERIORE

Per un'eventuale manutenzione straordinaria di sostituzione dei cuscinetti, seguite questi semplici passi.

- Sfilate lo scontro (A) (Fig. 1)
- Infilate una chiave a brugola (M) da 12mm sul lato destro e sinistro del perno mozzo e svitate in senso antiorario lo scontro (B) (Fig. 2)
- Sfilate il perno dal lato della sede del disco freno (Fig. 7)
- Una volta estratto il perno dal corpo del mozzo si possono eventualmente sostituire i cuscinetti (S) (Fig. 3)
- Utilizzate un apposito estrattore per fori da 17mm ed estraete entrambi i cuscinetti dalla loro sede (Fig. 3)

Effettuata la rimozione, procedete al calettamento dei nuovi cuscinetti:

- Utilizzando un apposito utensile, inserite entrambi i nuovi cuscinetti (S) nella loro sede controllandone la corretta scorrevolezza
- Infilate nuovamente il perno del mozzo (C) e chiudete lo scontro (B) con la chiave a brugola (M) da 12mm alla coppia di chiusura di 15Nm (Fig. 2)

Se necessario effettuare una registrazione del mozzo agendo sulla ghiera (E) (Fig. 2):

- Allentate il grano (I) con una chiave a brugola (L)
- Ruotate la ghiera in senso orario per diminuire la scorrevolezza del movimento, e in senso antiorario per aumentare la scorrevolezza del movimento
- Richiudete il grano (I) (Fig. 2)
- Controllate la scorrevolezza della ruota.

Assicurarsi della corretta chiusura del mozzo poiché un suo allentamento potrebbe essere causa di incidenti, lesioni gravi o mortali.

! Attenzione

Utilizzate ricambi originali forniti solo ed esclusivamente da Fac di Michelin S.r.l.

Qualsiasi modifica o alterazione (anche della grafica) del prodotto con ricambi non originali o diversi da quelli forniti da Fac di Michelin S.r.l. comporta lo scadere della garanzia

Per la manutenzione ordinaria dei cuscinetti, leggete attentamente le istruzioni di Ceramicspeed allegate a questo libretto "Manuale uso e manutenzione Ruote Supertype T DX".

Per informazioni, necessità di intervento, acquisto di cuscinetti originali Ceramicspeed rivolgetevi solo ed esclusivamente presso i rivenditori autorizzati Ceramicspeed o centri di assistenza Ceramicspeed. Per ulteriori informazioni fate riferimento alle istruzioni Ceramicspeed allegate a questo libretto "Manuale d'uso e manutenzione Ruote Supertype T DX".

MOZZO POSTERIORE

Per una eventuale manutenzione straordinaria:

- Inserite una chiave a brugola da 12 (M) sul lato destro del mozzo (Fig.4)
- Con l'ausilio di una chiave a brugola da 12 (M), svitate lo scontro (O) in senso anti-orario.
- Sfilate il perno del mozzo posteriore con il corpo ruota libera (E) (Fig. 4).

Se necessario, a questo punto potete:

- Sostituire i cuscinetti (S) del corpo mozzo utilizzando un apposito estrattore per fori da 17mm ed estraete entrambi i cuscinetti dalla loro sede.
- Effettuata la rimozione, procedete al calettamento dei nuovi cuscinetti utilizzando un apposito utensile inserendo i nuovi cuscinetti (S) nella loro sede e controllandone la corretta scorrevolezza.
- Sfilare dal perno il corpo ruota libera con il relativo distanziale (Z) e procedere alla pulizia dei cricchetti. **Attenzione: i cuscinetti del corpo ruota libera NON sono sostituibili.**
- Terminata la manutenzione, infilate il corpo ruota libera con il relativo distanziale (Z) nel perno (Fig. 5).
- Reingrassare con un grasso a bassa densità la cremagliera.
- Inserite il perno nel corpo del mozzo facendo molta attenzione al corretto posizionamento dei cricchetti (Fig. 5).
- Inserite una chiave a brugola da 12 (M) sul lato destro del mozzo (Fig. 6)
- Bloccate lo scontro mobile (O) con chiave a brugola da 12 (M) a 15 Nm (Fig. 6) ruotando in senso orario.

Se necessario effettuare una registrazione del mozzo agendo sulla ghiera (H) (Fig. 6):

- Allentate il grano (I) con una chiave a brugola (L) (Fig. 6).
- Ruotate la ghiera in senso orario per diminuire la scorrevolezza del movimento, e in senso antiorario per aumentare la scorrevolezza del movimento.
- Richiudete il grano (I) (Fig. 6).
- Controllate la scorrevolezza della ruota.

Assicurarsi della corretta chiusura del mozzo poiché un suo allentamento potrebbe essere causa di incidenti, lesioni gravi o mortali.

⚠ Attenzione

Utilizzate ricambi originali forniti solo ed esclusivamente da Fac di Michelin S.r.l.

Qualsiasi modifica o alterazione (anche della grafica) del prodotto con ricambi non originali o diversi da quelli forniti da Fac di Michelin S.r.l. comporta lo scadere della garanzia.

Per la manutenzione ordinaria dei cuscinetti, leggete attentamente le istruzioni di Ceramicspeed allegate a questo libretto "Manuale uso e manutenzione Ruote Supertype T DX".

Per informazioni, necessità di intervento, acquisto di cuscinetti originali Ceramicspeed rivolgetevi solo ed esclusivamente presso i rivenditori autorizzati Ceramicspeed o centri di assistenza Ceramicspeed. Per ulteriori informazioni fate riferimento alle istruzioni Ceramicspeed allegate a questo libretto "Manuale d'uso e manutenzione Ruote Supertype T DX".

3 RAGGI

I raggi per la riparazione delle ruote devono avere le seguenti misure.

SUPERTYPE	Ruota anteriore		Ruota posteriore	
	disc	NO disc	disc	NO disc
336 T DX	282 mm	274,5 mm	268 mm	282 mm
550 T DX	268 mm	260 mm	254 mm	268 mm

SOSTITUZIONE DEL RAGGIO

⚠ Attenzione

Se avete dubbi sulla vostra capacità di effettuare tali operazioni, rivolgetevi a personale specializzato.

Prima di qualsiasi operazione di manutenzione sulle vostre ruote, indossate sempre guanti e occhiali protettivi.

Utilizzate solo raggi e nipples della stessa lunghezza e caratteristiche di quelli da sostituire.

Utilizzate ricambi originali forniti solo ed esclusivamente da Fac di Michelin S.r.l.

MOZZO ANTERIORE

Per la sostituzione del raggio sul lato del disco, basta sfilare il raggio e sostituirlo con uno nuovo.

Per la sostituzione del raggio dal lato opposto al disco:

- Sfilate lo scontro (A) (Fig. 1)
- Sullo stesso lato da cui avete sfilato lo scontro, infilate una chiave a brugola da 12mm (M) sul perno mozzo e con una chiave a brugola da 12mm (M) svitate in senso antiorario lo scontro (B) (Fig. 2)
- Svitate il raggio dai nipples con l'apposita chiave.
- Una volta svitato, sfilate il raggio dalla propria sede (Fig. 7).
- Infilate il nuovo raggio.
- Avvitate il nipples con la relativa rondella. Per evitare l'effetto torsione tenete fermo il raggio.

Per solidificare l'accoppiamento tra raggio e nipple, utilizzate

un frena filetti medio.

- Inserite il perno (C) e chiudete lo scontro (B) con la chiave a brugola da 12mm (M) alla coppia di chiusura di 15Nm (Fig. 3). Se necessario effettuare una registrazione del mozzo agendo sulla ghiera (F) (Fig. 2):

- Allentate il grano con una chiave a brugola (L).
- Ruotate la ghiera in senso orario per diminuire la scorrevolezza del movimento, e in senso antiorario per aumentare la scorrevolezza del movimento.
- Richiudete il grano (Fig. 2).
- Controllate la scorrevolezza della ruota.

Assicurarsi della corretta chiusura del mozzo poiché un suo allentamento potrebbe essere causa di incidenti, lesioni gravi o mortali.

MOZZO POSTERIORE

Sostituire un raggio sulla ruota posteriore è semplicissimo (Fig. 8).

Per la sostituzione del raggio dal lato del disco:

- Svitate il raggio dai nipples con l'apposita chiave
- Togliete il copri raggi (X) dal mozzo (Fig. 8)
- Sfilate il raggio e sostituitelo con uno nuovo
- Inserite il copri raggi (X) nel mozzo
- Avvitate il nipples con la relativa rondella. Per evitare l'effetto torsione tenete fermo il raggio
- **Controllate la scorrevolezza della ruota**

Per solidificare l'accoppiamento tra raggio e nipple, utilizzate un frena filetti medio.

Per un corretto tensionamento dei raggi seguite quanto riportato:

- Tensione raggi della ruota anteriore: 1300 N.
- Tensione raggi della ruota posteriore: lato ruota libera 1400 N.

Per valutare la corretta tensione della ruota, utilizzate un tensiometro: non fidatevi della tensione avvertita manualmente. La giusta tensione della ruota è la chiave per avere una ruota rigida e durevole; nel caso non siate in possesso di un tensiometro, fate controllare la ruota ad un meccanico qualificato o da personale specializzato.

Usare un tensiometro vi garantirà il rispetto dei parametri di carico prestabiliti. **Una tensione anomala o eccessiva può portare alla rottura del cerchio o del raggio ed essere causa di incidenti, lesioni gravi o mortale.**

4 RUOTE COMPLETE

Le ruote SUPERTYPE T DX sono progettate per montare tubolari. L'utilizzo è strettamente legato a strade con fondo regolare. **Fate molta attenzione ad evitare situazioni in cui potreste subire urti diretti e violenti con buche o sconnessioni del fondo stradale poiché potrebbero causare la rottura del cerchio e la conseguente perdita della garanzia.** In caso di urti anomali dovuti a sconnessioni del fondo stradale o al trasporto delle ruote, si consiglia di far controllare immediatamente le ruote da un meccanico specializzato o da personale qualificato.

ENGLISH

1 GENERAL INDICATIONS

We thank you for buying the **Supertype TDX** wheels, product that will guarantee you security and functionality through the years.

Before proceeding with using the wheels, please read carefully the following instruction and store them in a safe place for eventually reusing. Fac Michelin S.r.l. reserve to modify the content of this manual without notice. The updated version will always be available www.miche.it

In the box of wheel set you will find:

- The front wheel arranged with TX-12 system
- The rear wheel arranged with TX-12 system
- Wheel bag
- Vibrostop
- The manual of instructions and use of Wheels
- Zero Point

! Warning

Any modification or alteration (and graphic) of the product with non-original spare parts or spare parts not delivered directly by Fac Michelin S.r.l., involves the expiration of the guarantee.

! Warning

Direct and violent impacts on broken road surfaces can cause damage to the rims. Such damage is outside the conditions of our guarantee and repair costs will be charged directly to the customer.

! Warning

In case of strange impact caused from bad road base or wheels transport, we trust to bring the wheels to your mechanic for a check.

! Warning

Tubular section width: min. 25 mm.

! Warning

Only Shimano original lock ring designed for through axle internal diameter 27mm to be used with the disc brake.

Warning before using the bicycle:

- Check for proper operation and state of wear of all the components before starting to ride.
- Check that the wheels are firmly anchored to the frame with the locking item closed in the correct position. If there is the passing through pin, consult the installation instructions provided by the manufacturer of the bicycle or fork.

ATTENTION, an incorrect locking may cause the detachment of the wheel and derive in accidents and serious or fatal injuries.

- Check the tension of the spokes so as to notice any spokes which got loose. In the case spokes are loose, contact a qualified mechanic or special personnel to perform the tensioning.

ATTENTION, the use of wheels not centered properly or with spokes broken and/or loosen or damaged may cause an accident, serious injury or death.

- Check that the braking system and the brake pads in the brake calipers are in good state and that the screws on the disc or the locking ring of the disc, depending on your model, are properly locked.
- To the users of more than 85kg weight, Fac Michelin S.r.l. suggests to check the wheels status to the mechanic every two months or every 500km.
- **We recommend using these wheels if you weigh more than 109 Kg**
- Never wash the pieces with pressure-fed water because water may get through the seals and cause permanent damage to the internal components. We recommend washing components with a sponge, mild soap, and water.
- **Salt water environments (as found on winter roads and near the seaside) can cause galvanic corrosion on most bike parts. Carefully rinse, clean, dry and re-lubricate all exposed parts to avoid damage, malfunctions and accidents.**
- **If your components show signs of rust, this means it has to be changed URGENTLY as this might be a sign of breaking. Rusting and/or broken parts due to oxidation are not covered by warranty.**

2 HUBS

! Warning

If you have any doubt whatsoever your service-repair ability, please take your bicycle to a qualified repair shop. Before any maintenance operations on your wheels, always wear gloves and protection glasses.

Use original spare parts exclusively provided by Fac Michelin S.r.l.

When replacing any broken sealed bearings please ensure sealed bearing correct measure and specification are used.

	Rear hub	Front hub
Right side	2x 26x17x5 (6803) Ceramicspeed model	2x 26x17x5 (6803) Ceramicspeed model
Left side	1x 30x17x5 (6903) Ceramicspeed model	

The RRC hubs are easy to maintain. To do it, proceed as follows:

FRONT HUB

The front hub does not require any particular maintenance. For any extraordinary maintenance and replacement of bearings, follow these simple steps:

- Remove the contact item (A) (Fig. 1)
- On both side from of the axle, insert a 12mm Allen wrench (M) unscrew the contact item (B) counterclockwise (Fig. 2)
- Remove the axle from the side of the disc brake.

Once the axle has been removed, you can replace the bearings:

- Use a special puller for 17mm holes and remove both bearings (S) from their seat (Fig. 3)

Once these have been replaced, proceed fitting the new bearings:

- Using a special tool, insert both new bearings in their seat, checking the correct smoothness.
- Insert the hub axel (C) again and tighten the contact item (B) with the 12mm allen wrench (M) at the tightening torque of 15Nm. (Fig. 2)
- If necessary adjust the hub by working on the ring (F) (Pic. 2):
- Unlock the grub screw (I) with a allen wrench 2mm (L).
- Turn the ring in clock sense to drop the sliding, and in counter-clockwise to rise the sliding.
- Lock the screw (I).
- Check the sliding of the wheel.

Please check that the hub is correctly tightened and closed, failure to do so could lead to a serious or fatal accident.

⚠ Warning

Use original spare parts exclusively provided by Fac Michelin S.r.l. Any modification or alteration (also graphic) of the product with non-original spare parts or spare parts not delivered directly by Fac Michelin S.r.l., involves the expiration of the guarantee.

For ordinary maintenance of bearings, read carefully the Ceramicspeed instructions attached to this "Supertype T DX Wheels Operation and Maintenance Manual".

For information, service needs, purchase of original Ceramicspeed bearings, contact only and exclusively Ceramicspeed authorized dealers or Ceramicspeed service centers. For further information please refer to the Ceramicspeed instructions attached to this "Owner's Manual Supertype T DX Wheels".

REAR HUB

For any ordinary maintenance:

- Insert allen wrench 12mm (M) on right side of the hub (Pic. 4).
 - Using allen wrench 12mm (M), unscrew left stop (O)
- Extract the axel of rear hub with the freehub body (E), if necessary at this point you can:
- Change the bearings (S) using special puller for 17mm holes

and remove both bearings from their seat (Pic. 4.)

- Grease the cogs with low density grease (C).
- Extract from the axel the freehub body with the relative spacer (Z) continue the cleaning process of hub. **Warning: the bearings of the freehub body and no replaceable.**
- Once maintenance is completed, slide the freewheel body with its spacer (Z) into the axle.
- Insert the axle into the hub body, taking care to the correct positioning of the pawls (Pic. 5).
- Insert allen wrench 12mm (M) on right side of the hub (Pic. 6).
- Stopping left stop (O) with a allen wrench 12mm (M) locking at 15 Nm (Pic. 6)
- If necessary adjust the hub by working on the ring (H) (Pic. 6):
- Unlock the grub screw (I) with a allen wrench (L) (Pic. 6).
- Turn the ring **clockwise** to drop the sliding, and in **counterclockwise** to rise the sliding.
- Lock the grub screw (I) (Pic. 6).
- Check the sliding of the wheel.

Please check that the hub is correctly tightened and closed, failure to do so could lead to a serious or fatal accident.

⚠ Warning

Use original spare parts exclusively provided by Fac Michelin S.r.l. Any modification or alteration (also graphic) of the product with non-original spare parts or spare parts not delivered directly by Fac Michelin S.r.l., involves the expiration of the guarantee.

For ordinary maintenance of bearings, read carefully the Ceramicspeed instructions attached to this "Supertype T DX Wheels Operation and Maintenance Manual".

For information, service needs, purchase of original Ceramicspeed bearings, contact only and exclusively Ceramicspeed authorized dealers or Ceramicspeed service centers. For further information please refer to the Ceramicspeed instructions attached to this "Owner's Manual Supertype T DX Wheels".

3 SPOKES

The spokes used for the assembly of the wheels have the following sizes and characteristics.

SUPERTYPE	Rear wheel		Front wheel	
	disc	NO disc	disc	NO disc
336 T DX	282 mm	274,5 mm	268 mm	282 mm
550 T DX	268 mm	260 mm	254 mm	268 mm

CHANGE A SPOKE

! Warning

If you have any doubt whatsoever your service-repair ability, please take your bicycle to a qualified repair shop. Before any maintenance operations on your wheels, always wear gloves and protection glasses.

Use only spokes of the same length and characteristics of those being replaced. Use original spare parts exclusively provided by Fac Michelin S.r.l.

FRONT HUB

To replace a spoke on disc side is extremely easy, slide off the spoke from its own seat and insert the new spoke.

To replace spoke on opposite side of disc:

- Remove the contact item (A) (Fig. 1)
- On the same side from which you removed the contact item, insert a 12mm Allen wrench (M) on the hub pin and, using a 12mm allen wrench (R), unscrew the contact item (B) counterclockwise (Fig. 2)
- Unscrew the spoke from the nipples with the appropriate wrench (Pic. 7).
- Once unscrewed, remove the spoke from its seat.
- Insert the new spoke
- Screw the nipples with the relative washer. To avoid the torsion effect, hold the spoke.

To solidify the coupling between spoke and nipple, use a medium thread braking.

- Insert the pin (C) and tighten the spoke (B) with the 12mm allen wrench (R) at the torque of 15Nm (Fig. 3)

If necessary adjust the hub by working on the ring (H) (Pic. 2):

- Unlock the grub screw (I) with a allen wrench 2mm (L) (Pic. 2).
- Turn the ring in clock sense to drop the sliding, and in anti-clock sense to rise the sliding
- Lock the grub screw (I).
- Check the sliding of the wheel.

Please check that the hub is correctly tightened and closed, failure to do so could lead to a serious or fatal accident.

REAR HUB

To replace a spoke is extremely easy (Pic. 8).

To replace spoke on opposite side of disc:

- Unscrew the spoke from the nipples with the corresponding

spanner

- Remove the spoke cover (X) from the hub (Fig. 8)
 - Slide off the spoke from its own seat and insert the new spoke
 - Insert the spoke cover (X) into the hub
 - Screw nipple with washer
- Draw the spoke to be used for the replacement in the thread-locker you chose to improve sealing.

To ensure the correct spoke tension please follow the indications below:

- Correct spoke tension for front wheel (disc side) 1300N
- Correct spoke tension for rear wheel, free wheel side 1400N

To evaluate the correct wheel tension, please use a professional spoke tension gauge, we do not recommend that spoke tension is estimated manually; please refer to a professional cycle mechanic if you do not own a professional spoke tension gauge. The correct spoke tension is essential to ensure a rigid and durable wheelsset.

ATTENTION in correct spoke tension, too high or too low, could lead to wheel failure and resulting serious or fatal accident.

4 COMPLETE WHEELS

Supertype T DX wheels are designed to fit to fit tubular tyre. Miche wheels are designs for use solely on the road or dedicated cycle track with a smooth surface. Please ensure that the wheels are not subject to direct shock from poor road surfaces [i.e. pot holes]. **ATTENTION direct shock to the wheels from poor road surfaces could lead to wheel failure and resulting serious or fatal accident.** In the event your wheels are subject to any such shocks from poor road surfaces, yet do show the signs of any damage we advise you to immediately have the wheels checked by a qualified mechanic or other qualified person.

La FAC MICHELIN S.r.l. vi ringrazia per aver scelto di acquistare un prodotto MICHE e vi consiglia di leggere attentamente quanto riportato di seguito in quanto parte integrante delle istruzioni e di conservarlo in luogo sicuro per future consultazioni. Per eventuali approfondimenti riguardanti i prodotti MICHE, SUPERTYPE e la loro garanzia, vi consigliamo di visitare il nostro sito all'indirizzo www.miche.it.

GARANZIA - Qualora un prodotto MICHE o un qualsivoglia suo componente dovesse risultare difettoso nel materiale o nella lavorazione, il prodotto o componente in questione verrà gratuitamente riparato o sostituito dalla FAC MICHELIN S.r.l., restando comunque a discrezione della FAC MICHELIN S.r.l. stessa, la scelta di quale dei due rimedi attivare. I diritti derivanti dalla presente garanzia vengono riconosciuti unicamente all'acquirente originario del prodotto MICHE e per acquisti avvenuti nel territorio nazionale; tali diritti non sono quindi cedibili a terzi che avessero ulteriormente acquistato il prodotto dall'originario acquirente.

PERIODO DI VALIDITÀ DELLA GARANZIA - Il termine di validità per la sostituzione di parti difettose è fissato in 2 anni dalla data di acquisto al dettaglio.

PROCEDURA - Verranno accettate le sole denunce di difetti - da presentarsi direttamente al rivenditore presso il quale è intervenuto l'acquisto - compiute non oltre il periodo di garanzia (farà fede la data di acquisto riportata sullo scontrino) e, comunque, entro i 30 giorni dall'individuazione del difetto stesso. La denuncia deve essere sempre accompagnata da una dettagliata descrizione del difetto riscontrato. L'eventuale reso del prodotto deve essere preventivamente autorizzato dalla Casa produttrice e comunque venir compiuto unicamente dal rivenditore; non potranno quindi venir accettati da FAC MICHELIN S.r.l. resi che non fossero compiuti per il tramite del rivenditore.

ESCLUSIONI - La presente garanzia non opera in tutti i casi di negligenza e/o uso improprio del prodotto, normale usura, mancata osservanza delle istruzioni di installazione, uso e manutenzione del prodotto, riparazioni compiute utilizzando ricambi non conformi alle specifiche indicate nel Manuale o non forniti da FAC MICHELIN S.r.l., oltre che in tutti i casi dovuti a circostanze che, comunque, non possono farsi direttamente risalire alla FAC MICHELIN S.r.l. La FAC MICHELIN S.r.l. si riserva la facoltà di apportare modifiche alla produzione in qualsiasi momento e senza preavviso.

FAC MICHELIN S.r.l. would like to thank you for purchasing a MICHE product. Please read carefully the information provided below included in the instructions and keep them in a safe place to refer back to them whenever needed. For more details on the MICHE and SUPERTYPE products and their warranties, please visit our site at www.miche.it.

WARRANTY - Should a MICHE product or any of its components contain defects, whether material or produced during the manufacturing process, such product or component shall be repaired or replaced free of charge by FAC MICHELIN S.r.l., at its option.

The rights deriving from this warranty shall be acknowledged in favour of the original purchaser of the MICHE product within the boundaries of the national territory. Said rights are not transferable to third parties having acquired the product from the original purchaser.

VALIDITY TERM - The validity term for replacing the defected parts is 2 years from the date of retail purchase.

PROCEDURE - Defect reclamations -to present directly before the retailer having conducted the transaction- shall be accepted only if filled in during the warranty period of the product (as attested by the selling date appearing on the ticket) and within 30 days as of the identification of such defect. Reclamations shall always be accompanied by a detailed description of the defect detected.

Any return shall be previously authorized by the manufacturer and filled in by the retailer. FAC MICHELIN S.r.l. shall not accept returns not duly filled in by the retailer.

EXCLUSION - This warranty shall not apply in cases of negligence and/or inadequate use of the product, normal wear, non-compliance with the installation, use, and maintenance instructions, as well as repairs conducted using spare parts that fail to meet the specifications detailed in the Manual or not supplied by FAC MICHELIN S.r.l., as well as any other situation not directly imputable to FAC MICHELIN S.r.l.

FAC MICHELIN S.r.l. reserves the right to make changes to the production at any moment and without prior notification.

FAC MICHELIN S.r.l. vous remercie d'avoir acquis un produit MICHE et vous recommande de lire attentivement les informations suivantes faisant partie des instructions et de les conserver dans un lieu sûr pour pouvoir les consulter ultérieurement.

Pour plus d'informations concernant les produits MICHE, SUPERTYPE et leur garantie, nous vous prions de visiter notre site à l'adresse suivante: www.miche.it.

GARANTEE - En cas d'anomalies d'un produit MICHE ou d'un de ses composants, aussi bien matérielles que survenues au moment de la fabrication, le produit ou composant en question sera gratuitement réparé ou remplacé par FAC MICHELIN S.r.l., à sa discrétion. Les droits dérivés de cette garantie ne sont reconnus qu'en faveur de l'acheteur originel du produit MICHE et ne s'appliquent qu'aux acquisitions survenues au sein du territoire national. Lesdits droits ne peuvent en aucun cas être transférés à des tiers ayant acquis postérieurement le produit auprès de l'acheteur originel.

PERIODE DE GARANTIE - Le terme de validité pour la substitution des parties défectueuses est fixé à 2 ans après la date d'achat au détail.

PROCEDURE - Les réclamations pour anomalies (à produire directement auprès du revendeur ayant vendu le produit) ne seront acceptées qu'au cours de la période de validité de la garantie (la date d'achat figurant sur le ticket fera foi) et dans les 30 jours suivant l'identification de l'anomalie en question. La réclamation devra être accompagnée d'une description détaillée de l'anomalie détectée.

Toute éventuelle restitution du produit doit être préalablement autorisée par le fabricant et complétée uniquement par le revendeur ; les restitutions non remplies par le revendeur ne sauraient être acceptées par FAC MICHELIN S.r.l.

EXCLUSIONS - La présente garantie ne s'applique pas aux cas de négligences et/ou utilisations inappropriées du produit, à l'usure normale de celui-ci ou au non respect des instructions d'installation, d'utilisation ou d'entretien du produit, aux réparations effectuées en utilisant des pièces de rechange non conformes aux spécifications indiquées dans le manuel ou non

fournies par FAC MICHELIN S.r.l. et à toutes les circonstances ne pouvant être directement attribuées à FAC MICHELIN S.r.l.

FAC MICHELIN S.r.l. se réserve le droit de modifier la production sans avis préalable et à tout moment.

Die FAC MICHELIN S.r.l. bedankt sich bei Ihnen für die Wahl eines MICHE Produktes und rät, die im folgenden dargestellten Sachverhalte aufmerksam zu lesen, da Sie Teil der Anleitung darstellen. Bewahren Sie diese an einem sicheren Ort auf, um Sie zu jedem späteren Zeitpunkt einsehen zu können. Besuchen Sie unsere Homepage unter www.miche.it um mehr über die Produkte MICHE, SUPERTYPE und deren Garantie zu erfahren.

GARANTEE - Sollte ein MICHE Produkt oder eines seiner Bestandteile einen Materialdefekt oder Fehler in der Verarbeitung aufweisen, so wird das betroffene Produkt oder die Komponente durch die FAC MICHELIN S.r.l. kostenlos repariert oder ersetzt, wobei die Entscheidung welche der beiden Alternativen zum Tragen kommt, der FAC MICHELIN S.r.l. obliegt. Die sich aus dieser Gewährleistung ergebenden Rechte werden ausschließlich dem Originalerwerber des MICHE-Produkts für einen Erwerb auf nationalen Hoheitsgebiet anerkannt. Diese Rechte sind nicht an Dritte abtretbar, die das Produkt vom ursprünglichen Käufer erwerben.

GÜLTIGKEITSDAUER - Die Garantie gilt für 2 Jahre ab Kaufdatum.

VORGEHENSWEISE - Es wird nur denjenigen Reklamationen folge geleistet - diese sind unmittelbar beim Händler vorzubringen, bei dem das betroffene Teil erworben wurde, die den Abdeckungszeitraum der Garantie nicht überschreiten (maßgebend ist das Erwerbsdatum auf dem Kassenzettel) und die in jedem Fall innerhalb von 30 Tagen nach Feststellung des Fehlers übermittelt wurden. Die Reklamation muss stets mit einer detaillierten Beschreibung des aufgetretenen Defektes einhergehen. Eine eventuelle Warenrückgabe ist vorsorglich von der Herstellerfirma zu genehmigen und ist grundsätzlich ausschließlich dem Händler gestattet. Es werden von FAC MICHELIN S.r.l. demnach keine Warenrückgaben angenommen, die nicht über den Händler erfolgen.

AUSNAHMEN - Die vorliegende Garantie hat keine Wirksamkeit bei nachlässiger und/oder unsachgerechter Verwendung des Produktes, normalen Abnutzungsserscheinungen, Nichtbeachtung der Montageanleitung sowie Gebrauchs- und Wartungsanleitung, Reparaturen mit nicht konformen Ersatzteilen, die nicht den Erläuterungen in der Anleitung entsprechen und nicht von FAC MICHELIN S.r.l. geliefert wurden, darüber hinaus besteht keine Haftung in den Fällen, in denen die Umstände nicht unmittelbar auf die FAC MICHELIN AG zurückzuführen sind. Die FAC MICHELIN S.r.l. behält sich vor, zu jedem beliebigen Zeitpunkt und ohne Vorankündigung, Veränderungen an der Produktherstellung durchzuführen.

FAC MICHELIN S.r.l. le agradece por haber elegido un producto MICHE y le aconseja leer atentamente lo siguiente dado que es parte integrante de las instrucciones, como así también conservarlo en un lugar seguro para futuras consultas.

Para mayor información sobre los productos MICHE, SUPERTYPE y la garantía correspondiente, le aconsejamos visitar nuestro sitio de Internet www.miche.it.

GARANTIA - Si un producto MICHE o alguno de sus componentes presenta defectos de material o elaboración, el producto o componente en cuestión será reparado o sustituido gratuitamente por FAC MICHELIN S.r.l., quedando a consideración de FAC MICHELIN S.r.l., la elección de cuál de las dos soluciones implementar. Los derechos derivados de la presente garantía se reconocen únicamente al comprador original del producto MICHE y para compras efectuadas en el territorio nacional. Por lo tanto, estos derechos no pueden cederse a terceros que adquieran posteriormente el producto al comprador original.

PERIODO DE VALIDEZ - El término de validez para la sustitución de partes defectuosas se fija en 2 años a partir de la fecha de compra al por menor.

PROCEDIMIENTO - Sólo se aceptarán las denuncias de defectos - presentadas directamente al revendedor al cual se realizó la compra - realizadas dentro del periodo de garantía (lo certificará la fecha de compra presente en el recibo) y de los 30 días desde la detección del defecto. La denuncia siempre debe estar acompañada por una descripción detallada del defecto detectado. La eventual devolución del producto debe ser autorizada previamente por el fabricante y de todas maneras la debe realizar el revendedor. Por lo tanto, FAC MICHELIN S.r.l. no podrá aceptar devoluciones que no se realicen a través del revendedor.

EXCEPCIONES - La presente garantía no opera en todos los casos de negligencia y/o uso inapropiado del producto, desgaste normal, desobediencia de las instrucciones de instalación, uso y mantenimiento del producto, reparaciones realizadas utilizando repuestos no conformes a las especificaciones indicadas en el Manual o no suministrados por FAC MICHELIN S.r.l., además de todos los casos debido a circunstancias que no puedan atribuirse directamente a FAC MICHELIN S.r.l.

FAC MICHELIN S.r.l. se reserva el derecho de aportar modificaciones a la producción en cualquier momento y sin previo aviso.

MICHE™

F.A.C. di MICHELIN Srl
Via Olivera 19
31020 San Vendemiano
Treviso, Italia
T. +39 0438 400345
F. +39 0438 401870
info@miche.it
www.miche.it

MICHE™

WE RACE TOGETHER

www.miche.it

